

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos.

Año XV.-Oficinas y Talleres, Canalejas,16.

Melilla.-Miércoles 19 de Abril de 1916.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales.-Núm. 9.650

## Problemas del Protectorado

### Nuestra penetración mercantil

XVI

En un detenido estudio que publicó hace varios años sobre el comercio de Melilla, hice estas tres afirmaciones, que muchos creyeron entonces exageradas: Primera. El comercio con las cabillas que ha permanecido casi estacionario, tiende á disminuir.

Segunda. La actual zona mercantil de Melilla no es susceptible de mayor desarrollo y sólo á costa de enormes sacrificios podrán evitarse nuevas reducciones.

Tercera. La línea divisoria de zonas será en lo sucesivo una barrera infranqueable para el comercio de Melilla.

No eran afirmaciones «ad libitum», livianas, sino consecuencias lógicas de prolijo trabajo sobre las importaciones, exportaciones y circunstancias varias en que el tráfico se desenvuelve. En aquella fecha no funcionaba la Aduana mora y ello indujo á los franceses á crear en el Muluya puestos móviles aduaneros encargados de la cobranza de derechos á las mercancías procedentes de Melilla, oponiendo además una serie de trabas bien perjudiciales para el tráfico. Las mercancías salidas de nuestra plaza resultaban á menor precio que en Uxda y otros mercados de la zona vecina; sin embargo, perdimos en pocos años la clientela de la derecha del Muluya y región de Taza. Y razonaba del siguiente modo:

«Si contando ahora con las ventajas de precios y distancias hemos perdido ese tráfico ¿cómo á recobrarlo mañana, cuando Francia tenga su ferrocarril de penetración Uxda-Taurit-Mesun-Taza? Dominando nuestra amiga extensos territorios en ambas orillas, ¿podemos abrigar esperanzas de ensanchar por Oriente y Sur nuestra zona comercial, empujándonos en problemáticas competencias?»

El tiempo, gran revelador de verdades, viene á demostrar que estaba en lo firme; que no eran aventuradas las trascritas conclusiones.

Después del Tratado franco-español de 1912, desapareció el pretexto de la Aduana mora, pero siguieron las trabas que bajo formas varias dificultaban el comercio de Melilla, resultando estériles las reclamaciones formuladas contra el abusivo proteccionismo, atentatorio al régimen de puerta abierta.

Y no era solo contra nuestro comercio, mejor dicho, contra el comercio que se hace por Melilla. El acuerdo franco-ingles de 1904, había previsto el libre tránsito por Argelia de las mercancías británicas que hubieran de ser reexportadas á Marruecos y jamás se puso en vigor. Reclamó el Reino Unido y sólo fué autorizado el paso en franquicia de las destinadas á la región de Tafilete. Más tarde ni siquiera éstas gozaron del dicho beneficio.

Las mismas trabas, iguales sistemáticos obstáculos se oponen en Occidente. El puerto de Larache, durante muchos años el primero de la costa atlántica, y la Aduana del Mejjem en él establecida la de mayor recaudación, han descendido de categoría. Hoy los barcos cruzan frente á la desembocadura del Lucus, sin detenerse, buscando la del Sebú y Kenitra ó Casablanca.

Hay que reconocer, rindiendo culto á la justicia, que allí la lucha mercantil reviste otros caracteres. Nuestros vecinos y amigos han creado un puerto fluvial en el Sebú, gastando sumas enormes, y paralelamente tendieron un ferrocarril militar, que es en realidad ferrocarril de penetración, uniendo estrechamente Kenitra con la capital religiosa del antiguo imperio; exactamente lo mismo que es vía de penetración el de Uxda-Taza, que muy pronto hemos de ver prolongado hasta Fez. En cambio, nosotros, por estrecheces de la Hacienda y por otra serie de circunstancias que sería prolijo analizar, permanecemos inactivos en Larache, sin llevar á cabo las obras necesarias para dominar la barra del Lucus, cada día más difícil y peligrosa. El puerto de Larache está cerrado cuatro quintas partes del año y la construcción de las vías terrestres entre Tánger y Alcazar sufren dilaciones continuas, cual si la comisión internacional de subastas

tuviese marcado empeño en retrasarlas de modo indefinido.

«La guerra consume ahora el aislamiento de nuestra zona en Oriente y Occidente!»

Ya conocen los lectores lo que ocurre con las mercancías de Melilla que tratan de ganar la zona vecina: cada expedición debe de ir acompañada de una guía autorizada por el Comandante General, Cónsul francés en Málaga y presidente de la Cámara de Comercio de Melilla y además de otro certificado acreditando la personalidad de la casa exportadora. En Larache se fijan hasta los caminos que debe seguir el azúcar y los puestos aduaneros habilitados para la percepción de los derechos extraordinarios. En todos casos, se salva la forma, mas el fondo de esa serie de medidas restrictivas y de otras extraoficiales, su alcance y finalidad, es preciso estar ciego para no verlos.

Y vendrá la paz... ¿Pero quién se aventura, aunque sea en el terreno de las hipótesis á discurrir ahora sobre las condiciones en que quedará Marruecos cuando cese la tremenda lucha? Sin embargo, hay hechos demostrativos de nuestra inferioridad para una futura lucha mercantil. Prescindiendo del atraso de las industrias y de los precedimientos comerciales españoles tan distintos de los de otros países, existen más allá de nuestra zona ferroviaria de penetración que anulan las ventajas geográficas y la situación privilegiada de Melilla y de Larache. El día que de estos puertos y del de Alhucemas arranquen ferrocarriles que se internen en el corazón de Marruecos, podrá tal vez cambiar la faz de las cosas; entre tanto, subsistirá esa inferioridad y será difícil que el comercio de Melilla y Larache se extienda más allá de la línea divisoria de zonas.

Nuestros esfuerzos—sin que ellos sea renunciación á un ideal expansivo—deben contraerse á conseguir el monopolio comercial en los territorios que nos asigna el tratado franco-español de 1912. El organismo ó los organismos de propagación, porque aboga en el anterior artículo, no han de perder de vista las enseñanzas que sugieren agenos precedimientos, anuladores efectivos del régimen de puerta abierta; régimen que subsistirá ó no después de la guerra. Y sobre todo, en presencia de lo que sucede no debemos empacharnos de legalidad, como dijera en momento memorable ilustre caudillo español, frase otras veces recordada y que conviene repetir.

Las ventajas temporales que nos proporciona la guerra, deben aprovecharse para que una porción de artículos de la industria española no sean mañana reemplazados por los similares extranjeros en la zona de nuestra influencia. A esta conviene dedicar la mayor atención, sin perjuicio de los derechos que nos asisten á penetrar también en las zonas vecinas.

Las consecuencias formuladas al principio, pueden hoy generalizarse así:

Primera. Las zonas mercantiles de Melilla y Larache no son susceptibles de mayor desarrollo, y hay á toda costa que evitar futuras reducciones.

Segunda. La línea divisoria de zonas desde el Muluya al Lucus, constituye barrera infranqueable para el comercio de las dos citadas plazas.

Estas consecuencias, deducidas de hechos irrefutables, y las enseñanzas que tales hechos proporcionan, hacen ver que nuestro comercio sólo podrá ganar en intensidad lo que pierde en extensión, con el desenvolvimiento económico de la zona española una vez pacificada.

El día que sea efectiva en toda ella la autoridad de España, y se colonicen sus fértiles llanuras y nazcan poblados y mejore la situación económica de los indígenas, podremos imponer nuestros productos. Mientras tanto, la decadente penetración comercial seguirá siendo un problema de solución difícilísima.

Cándido LOBBA.

## La guerra submarina

NOTA ALEMANA

He aquí el texto íntegro de la nota dada á la Prensa por la Embajada de Alemania, cuyo extracto nos telegrafió Mencheta y no fué bien interpretado:

«Con motivo de la muy sensible pérdida del vapor «Santanderino», una parte de la prensa española ha empleado un lenguaje muy violento contra Alemania, país amigo de España.

La guerra submarina alemana, que es una réplica á la guerra de exterminio por hambre, declarada por Inglaterra contra los pacíficos paisanos, mujeres y niños alemanes, puede, sin duda alguna, perjudicar también á intereses neutrales; pero sólo en el caso de que éstos intereses resulten ser un apoyo de los enemigos de Alemania, en la forma de envío de contrabando de guerra.

La guerra submarina alemana, que es una réplica á la guerra de exterminio por hambre, declarada por Inglaterra contra los pacíficos paisanos, mujeres y niños alemanes, puede, sin duda alguna, perjudicar también á intereses neutrales; pero sólo en el caso de que éstos intereses resulten ser un apoyo de los enemigos de Alemania, en la forma de envío de contrabando de guerra.

Sin embargo, en el caso del «Santanderino» no se ha probado hasta la fecha que ningún buque de guerra alemán haya tenido participación en el suceso, y por ésta razón todas las discusiones relativas al caso son, por lo menos, prematuras. Por el contrario, dos circunstancias hay que hablan muy claramente en contra de cualquier probabilidad de torpedeo del «Santanderino» por parte alemana, y son á saber:

Primera. Que dicho buque no iba camino de Inglaterra, sino que viajaba de Inglaterra á España; y

Segunda.—Que el pretendido submarino alemán llevaba una luz verde.

La Embajada Imperial se ha dirigido al Gobierno de Berlín para pedir la mayor rapidez posible en la investigación y aclaración de este hecho; pero el trabajo ha de tardar algún tiempo, como igualmente ha ocurrido en los casos del «Tubantia» y del «Sussex».

## Zona francesa

El comercio del azúcar procedente de la nuestra

En los territorios Occidentales de la zona de influencia francesa, se hallan vigentes las siguientes reglas acerca de la circulación del azúcar procedente de la nuestra, según decreto viciario publicado.

Primero. Los azúcares introducidos en zona francesa por la zona española, no podrán seguir más que los siguientes caminos:

A. Pista de Larache á Kenitra por Sidi Djamil y Mesra el Hajar.

B. Pista de Larache á Zoco el Arba, del Rharb, pasando por Sidi el Haouari.

C. Pista de Alcazar á Arbaoua.

Segundo. Estas mercancías tendrán que ser declaradas obligatoriamente y deberán pagar los derechos, en las oficinas aradas para este objeto en Sidi Djamil, Arbaoua y Sidi el Haouari.

En las regiones de Ribat, Mekinés y Fez, las mercancías sometidas á derechos, no podrán circular sin un guía de pago que indique: el nombre del guía ante, la cantidad circulada, la fecha y lugar en que se expidió la guía, el destino á donde vá y la duración en que la circulación ha de llevarse á efecto.

Tercero. Las guías de circulación no serán válidas más que para esta época de duración y serán expedidas.

A. Para las mercancías que provengan de la zona española, por las oficinas aradas.

B. Para las mercancías que provengan de la zona francesa, por las oficinas recaudadoras de impuestos y contribuciones y á falta de éstas por los jefes de Servicios Municipales.

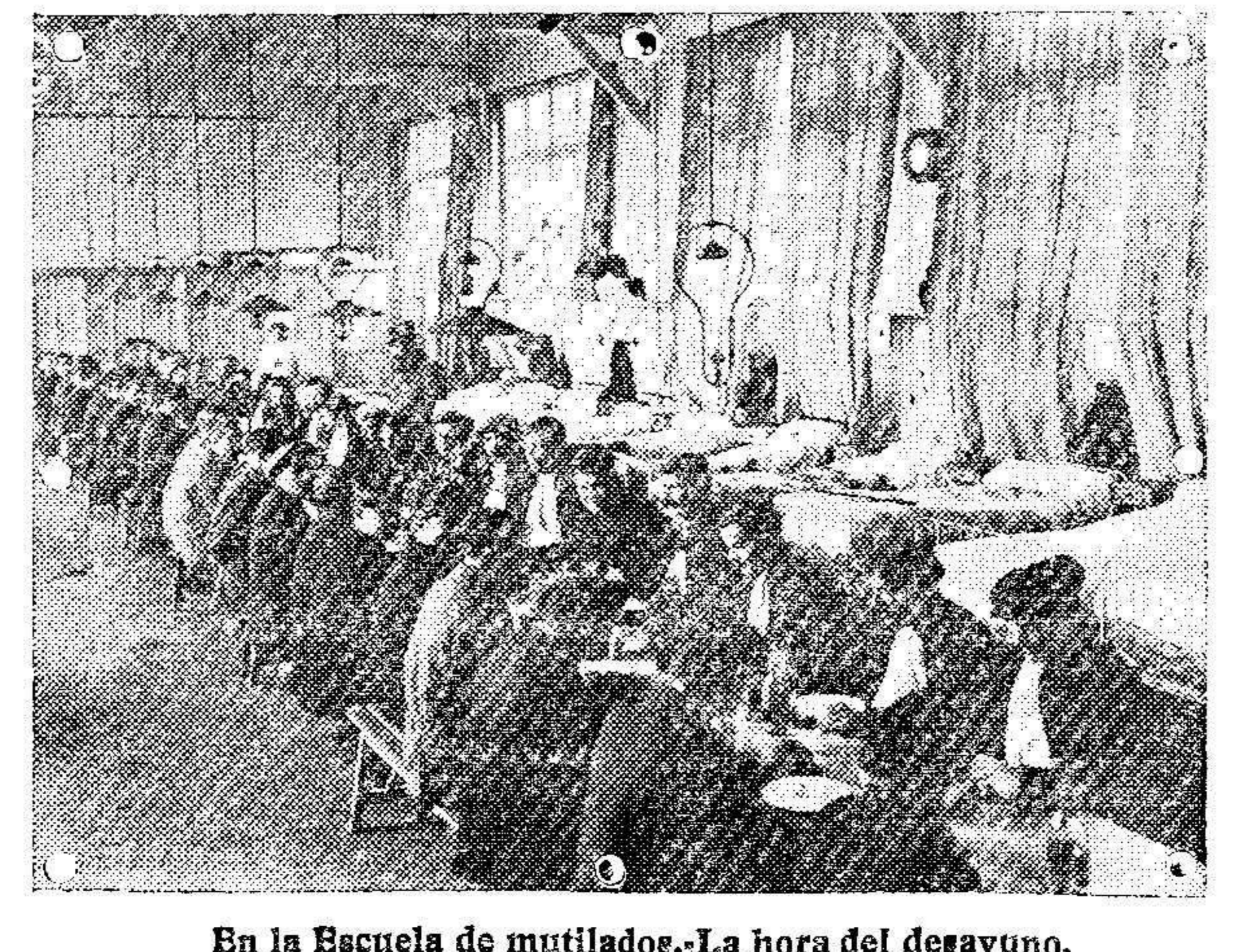
Cuarto. Queda entendido que toda cantidad de azúcar superior á la declarada que se encontrase en circulación, en convoy ó caravana, será secuestrada y sus portadores severamente castigados.

## DE SOCIEDAD

Encuétrase completamente restablecida de la dolencia que ha sufrido la bella señorita Lola López.

Después de pasar una larga temporada con los señores de Pedreira, marchó á Málaga la distinguida señorita Ana María de la Cuadra.

A nuestra plaza regresarán el próximo día 26 los señores de Fernández Heredia.



En la Escuela de mutilados.-La hora del desayuno.

## Efemérides y curiosidades DE MELILLA

EFEMÉRIDES

19 de Abril

1770.—De baja mora estando de centinela en la cantera, murió don Francisco Valeriano de Peralta.

1818.—Lorenzo Jimeno murió de heridas que recibió al disparar una granada en el Torreón de Santa Bárbara.

1860.—El brigadier Buceta llegó á la Plaza con el juez instructor de su sumaria T. C. del Provincial de Huelva don Agustín Marco, y en la Plaza permanecieron ambos hasta el 23.

1907.—Se autorizó la construcción del Barrio Obrero y en igual fecha de 1908 su ampliación, por ser ya insuficiente.

1913.—Se disolvió el Regimiento Mixto de Artillería de Melilla y se organizó uno de Montaña.

CURIOSIDADES

II

Pedro de Estopiñán, el conquistador de Melilla

Cuando el Duque de Medina Sidonia preparó la expedición contra Melilla, dió el mando de ella á Estopiñán, como puede verse en Barrantes; asegurada dicha plaza, regresó Estopiñán á España y el duque lo envió á dar cuenta á los Reyes de la conquista, de la que holgaron tanto aquellos, que nombraron al conquistador Caballero Vienturoso de la Ciudad de Xerez de la Frontera. (I)

Al año siguiente, en 13 de Abril de 1498 firmó Estopiñán en Alcalá de Henares, como Contador del Duque y en unión de Martín de Bocanegra, Alcalde de Medina Sidonia, ambos en representación de aquél, el asiento que con el mismo celebraron los Reyes sobre la tenencia y guarda de la ciudad de Melilla y poco después, con una armada del Duque y llevando consigo al Capitán García de León, después de proveer á Melilla, fué á Lucifer, cerca de Orán, á par de las Alhambas y la saqueó, llevando un gran botín á San Lucar.

Debido á pasar después Estopiñán al servicio de los Reyes Católicos, porque el Capitán Alcazar afirma que estando Colibre creado por una escuadra francesa, ordenó desde Gerona el Rey Fernando en 11 de Octubre de 1503 que fuera Estopiñán con la suya á socorrerla, haciéndolo así y derrotando á la escuadra enemiga, lo cual contribuyó á que Francia pidiera la paz.

Cambiado por su parte dice lo mismo y transcribe la R. C. referendada por Fernando de Zafra, ordenando al Comendador Pedro de Estopiñán que acudiera con su escuadra, más seis galeras armadas que había de darle Martín Fernández Galindo; pero afirma que no tuvo ocasión de cooperar al levantamiento del sitio por haberlo alzado el francés al acercarse el ejército de tierra, mandado por el mismo Rey.

Añade Cambiado, y de su opinión es Parra, que estos y otros varios servicios de guerra fueron recompensados con el nombramiento de Adelantado de Indias y Gobernador de Santo Domingo y que al ir á tomar posesión de su cargo, pasó por el Monasterio de Guadalupe (Caceres) en cumplimiento de un voto y en él murió envenenado.

Cuando que Estopiñán salió una mañana de casa y almorzó por el color, se sentó á descansar en una piedra, en ocasión en que pasaba un truhan con un melón en la mano, el cual le preguntó si quería una tajada y habiéndolo convalidado afirmativamente el capitán, pasó aquél el cuchillo por una tajada que al hombre llevaba, partió una tajada y se la dió; apenas la comió Estopiñán, se sintió indispuerto y murió poco después.

Parado, por su parte, copiólo quizás de la ya mencionada obra de Bartolomé Gutiérrez, dice que el sepulcro de Estopiñán tiene la siguiente inscripción: «Aquí yace el muy magnífico caballero, el Comendador Pedro de Estopiñán, Adelantado de las Indias y Nuevo Reino, y Gobernador y Capitán General de la Isla de Santo Domingo». Cambiado añade «año 1516».

(I) Historia de Xerez de Bartolomé Gutiérrez, terminada en 1757, impresa en 1887 por las «Tradiciones Jerezanas».—D. Fernando y D.<sup>a</sup> Isabel, por la gracia de Dios Rey y Reina de Castilla, de León, etc. Por favor bien mereced á vos Pedro de Estopiñán acatando vuestro suflencia é fidelidad y algunos servicios que nos habedes fecho é feades cada día, especialmente el servicio que nos feistes en la toma de Melilla en alguna enemida é remuneración de ello tenemos por bien é es nuestra merced é voluntad que ahora é de aquí adelante para en toda vuestra vida seaas nuestro 24 de la Ciudad de Xerez de la Frontera. Fecho en la Ciudad de Salamanca en 21 dias de Octubre de 1497 años, firmada del Rey y de la Reina y referendada de Fernan Alvarez de Toledo, Secretario del Rey ó de la Reina y por su mandado Ferran Ortiz, Chanciller.

G. de Morales

(Prohibida la reproducción.)

## PLAZA Y CAMPO

Hoy quedarán terminadas las obras que se realizan en el morabito de Sidi el Melsedi, por cuenta del Estado español. Se trata de un venerado santón al que los rifinos hacen objeto de especial culto. Se halla en la izquierda del Kert.

Los Beni buyagies han devuelto una carabina que fué cogida al cadáver del artillero que los pasados días pereció ahogado en el Mejjem.

Se debe á gestiones de la policía y de la sección 3.<sup>a</sup> de la Oficina indígena.

A las siete y media de la tarde de hoy celebrará sesión, presidida por el general Aráiz, la Junta de Arbitros.

El orden del día es el siguiente: Incidencias del reemplazo. Liquidación de la instalación de aguas en el Parque.

Resultado del concurso de arriendo de la Pescadería y demás locales construidos en Florentina.

Nombramiento de un profesor para la Academia de Dibujo.

Proposición de varios señores vocales para que se dé á una calle de Melilla el nombre del maestro Granados.

En el vapor correo «J. J. Sistor» fueron embarcados, con destino á la Península, 12.000 kilogramos de pescado.

Próximamente á las cinco de la tarde de ayer, voló sobre la ciudad uno de los monoplanos del aeródromo de Seluán.

Tripulaba el aparato el piloto capitán de Ingenieros don Fernando Balseyro. Al percatarse de la presencia del aparato el público muy numeroso que transitaba por las calles, siguió interesado las evoluciones del monoplano, que desapareció en dirección á Seluán, en cuyo aeródromo aterrizó sin ningún contratiempo.

Del cañonero «Bonifaz», que se encuentra fondeado en nuestra rada, ha desembarcado el segundo maquinista don Adolfo Cardoso.

Se halla enfermo el capitán de Caballería, secretario de causas, don Sebastián Morales. También se encuentra enfermo de algún cuidado, habiendo ingresado en el hospital Dooker, el Médico Mayor don Ramón Ramos.

En el vapor correo marcharon á la Península, terminada la misión que les trajo á nuestra Plaza, los oficiales de las diferentes armas que vinieron para la instrucción de reclutas.

Casi todos pertenecen á la primera región.

Fueron despedidos en el muelle por muchos jefes y oficiales y amigos.

En Gijón soaba de firmar una escritura de compra de vapores, la Compañía de Górricos de Africa.

Los nuevos barcos, que pertenecen á las compañías Rodríguez y Cerra y R. López de Haro de Gijón y que han sido adquiridos por la Valenciana, en una respetable suma, son los siguientes:

«Carmen», «Florencio Rodríguez», «Melilla González», «Primero», «Segundo», «Valázquez», «Cifuentes», «Duro», «Julia», «Matías F. Bayo» y «Oscar de Onarri».

Los vapores citados suman 12.601 toneladas de registro.

En la mañana de ayer estuvo en el hospital indígena, visitando á los cuatro askaris heridos en las operaciones del día 26, el coronel de la Oficina Central de Asuntos Indígenas don Pio Suárez Inclán, á quien acompañaba el comandante mayor de dicha oficina, don Mariano Sánchez Lacort.

Los visitantes tuvieron para los askaris, que mejoran rápidamente, frases de aliento, que los indígenas escucharon sin poder ocultar su satisfacción.

A Málaga y Granada marchó la compañía de zarzuela y ópera que, dirigida por el primer actor Emilio Duval, ha venido actuando con gran éxito en el teatro Reina Victoria.

Como ya dijimos, los hermanos Nadal permanecerán dos ó tres días en Melilla antes de marchar á Barcelona, donde, según nuestras noticias, han sido ventajosamente contratados.

Según parece, se anda en tratos para la venta del vapor «Cabo Páez».

La cantidad que se exige es la respetable de cien mil pesetas.

A la Península marcharon el general de la sección de reserva D. José Benedicto; el coronel de Infantería don Alfredo Sorra; el coronel odontólogo don Miguel Melicor; el comandante militar del Peñón don Alfonso Alcazar, y juez permanente de causas don Luis Bazca.

Se hallan muy próximas á terminarse las obras del espaldón del dique Vitisnueva.

Tan pronto como terminen esas obras se procederá al reforzamiento de la cañonera.

A Tamsat y posiciones avanzadas, marchó el teniente coronel de las Fuerzas Regulares don Antonio de Espinosa.

Los señores Martínez y Sanz, Nogales y López hermanos, de cuyo viaje á Málaga hablabamos en el editorial de ayer, fueron representando á los comerciantes é industriales que acaban de darse de baja en la Cámara de Comercio.

El sábado de Gloria se reunirá en el teatro Reina Victoria la temporada de cinematógrafo.

Según nuestras noticias, se implantará en nuestro primer colegio el género de varietés para lo cual han sido ya contratadas dos conocidas y notables artistas.



Un spahi en la trinchera.

## SENNUSIS Y LA GUERRA

El fundador de la secta.

Valor moral de la misma. Hostilidad contra los europeos.

La guerra europea y sus posibles complicaciones en los territorios del Islam, ha hecho que venga habiéndose no poco de la cofradía religiosa de los Sennusis, de suerte que es de actualidad decir algo acerca del asunto.

Esa cofradía ó secta, rama principal de la de los kadidís, fué fundada el 1835 por el Cherif Sidi-Mohamed-Ben-Abi-Es-Sennusis, conocido con el nombre de Cheig Sennusis.

Nació en Argelia el 1791, cerca de Mostaganem, en la tribu de Mayahr, habiendo frecuentado todas las escuelas más principales del Africa del Norte. Vivió en Fez, donde se estableció el 1822 y permaneció en esta ciudad siete, recorriendo la enseñanza de los maestros marroquíes de mayor renombre en aquella época. Fué gran amigo del Sultán Muley Soliman, quien admiraba su talento poco común y su ilustración.

De Fez pasó á Egipto, pero perseguido, fué á la Meca y allí mantuvo constantes relaciones con Mohamed Ben-Idris-El-Fasi, que murió el 1835, momento en que Sennusis fundó su primera zawiya en una montaña no lejos de la ciudad sagrada y después otra en Trípoli.

La influencia de los sennusis se extendió rápidamente, haciendo muchos prosélitos en Egipto, en Arabia, en Trípoli, en Túnez, en Ghat, en el territorio de los tuareg y hasta en el Sudan.

Perseguido por el odio de los turcos y de los ulama de Constantinopla y de la Meca, el Cheig Sennusis se estableció en el año 1856 en Yaghubi, al Suroeste del Oasis de Sion, y murió en 1859, dejando dos hijos el Cheig, el Mahdi y Sidi-Mohamed-Ech-Cherif.

Sus predicaciones habían tendido á agrupar bajo una misma autoridad, á todos los pueblos de religión musulmana, y por esta razón, su secta tuvo por enemigo á los gobiernos independientes, llegando, no obstante, á constituir en el seno del Islam una fuerza moral de considerable importancia, que en varias ocasiones se dejó sentir. Los sennusis preferían la emigración al contacto con los cristianos y su ideal era exclusivamente religioso.

Es sucesor de él Sennusis, su sobrino Mohamed-Ech-Cherif, que tiene cuatro hermanos como-guantes en potencias distintas.

En la actualidad existen divisiones muy hondas entre los sennusis, pues mientras unos se inclinan á una aproximación á los europeos, los otros en constante relación con Constantinopla siguen siendo sus irreductibles adversarios.

Veamos ahora su participación en el conflicto de Europa. Al principio de la guerra, uno de sus ayudados hermanos, el más fanático, practicó la guerra santa contra los aliados y sirvió como coronel en las fuerzas otomanas, tomando parte en los combates librados en Trípoli y en la frontera Egipcia, pero los contingentes que tenía á sus órdenes se desbandaron pronto y Mohamed Hellaí fué preso hostil á los europeos y hasta se asegura que está ya en relaciones con ellos, como consecuencia de gestiones coronadas por el éxito.

Hace algún tiempo que no suena tanto el nombre de los sennusis, pero no se puede olvidar que como antes decimos, se trata de una secta influyente entre los musulmanes, que en cualquier momento puede manifestarse, lo mismo en Egipto y en Trípoli que Túnez y Argelia.

## LEGISLACION MILITAR

Servicio bibliográfico

Nuevo sistema dactilográfico, con clasificador, por el sistema decimal de Dewey, establecido por el comandante de Artillería Don Enrique Nieto

Único medio práctico de buscar una disposición rápidamente. Se facilitan las fichas y el clasificador por correo. Informes al autor.

EN TOLEDO

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

(Reservados por correo desde México)

### Noticias Militares

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica las siguientes disposiciones:

**Separación**  
Se concede la separación del servicio al primer teniente de Artillería D. Juan Álvarez.

**Supernumerario**  
Pasan a esta situación, el capitán de la Guardia Civil don José Domingo, primer teniente don Venancio García y segundo teniente don Basilio Jiménez.

**Profesores**  
Son nombrados profesores de la Escuela Superior de Guerra, el Mayor de Intendencia don Carlos Godina y el teniente coronel de Estado Mayor don Gabriel González.

**Vuelta a activo**  
Vuelve al servicio activo, el teniente coronel de Infantería don Manuel Martínez.

**Ascensos**  
Son ascendidos los maestros armeros de segunda y tercera clase respectivamente, D. Clemente Jiménez y D. Agustín Argüelles.

**Destinos**  
Inserta una relación de destinos del personal del Clero Castrense.

**Autorización**  
Se autoriza a los Capitanes Generales para que directamente soliciten los documentos personales necesarios para los individuos que desean ingresar voluntarios en el Ejército de África.

### Notas políticas

**Fracaso del reformismo**  
«El País», en su campaña contra los reformistas, sostiene hoy, que pueden considerarse completamente fracasados don Melquíades Álvarez y los suyos. Los reformistas causaron un mal al republicanismo sin beneficio para ellos ni para la Corona, y pregunta: ¿quién ha ganado? dando la respuesta, que solamente la coalición de las derechas.

**Unión de los republicanos**  
Sigue «El Radical» su campaña favorable a la unión de todos los republicanos.

Sostiene que si desaprovechan la natural ocasión, pueden considerarse totalmente derrotados.

**El General Miranda**  
Por un conducto muy autorizado, se sabe que el General Miranda continuará al frente del Ministerio de Marina, y no por apego al cargo sino por altas consideraciones de patriotismo.

**Habla Romanones**  
El Conde, recibió a los periodistas, según costumbre, manifestándole que por la tarde tratarían los ministros de los problemas del sulfato de cobre y de los metalúrgicos.

Insistió el Jefe del Gobierno, en la confianza que tiene de que las elecciones de senadores serán muy tranquilas.

Habló de las operaciones realizadas en Larache y dijo:

«Son muy importantes, pero no quiero hablar de ellas, mientras no termine esta primera fase.»

Gran parte de la región de Wad-Ras, se ha sometido, y se espera la sumisión de las restantes cabillas.

**La elección de compromisarios**  
El Ministro de la Gobernación, hablando de la elección de compromisarios, ha dicho que el Gobierno ha conseguido la mayoría.

«Como elemento permanente en la Alta Cámara —agregó— predominan las derechas. Daremos el menor número de actas posibles a los conservadores, para equilibrar las fuerzas.»

**La carestía de materiales**  
La comisión de tipos de contratación, ha celebrado una reunión tratando del encarecimiento de materiales y del alza de los jornales.

**La exportación de ganado. La compra de trigo**  
El Sr. Villanueva ha dicho, que ante las continuas quejas que recibe por la exportación de ganado y alimentos, el Gobierno ha adoptado medidas extremas para caso en que sea necesario.

Agregó que había recibido un telegrama de la Federación Agrícola de Castilla la Vieja, protestando de la compra de trigo extranjeros por cuenta del Tesoro, habiéndolo en la península.

El Ministro les ha contestado diciendo, que esas existencias no se hallan en los mercados nacionales, y en algunos casos se ha dificultado el cumplimiento de la Ley de Subsistencias para averiguar el trigo que existía.

**AGUA SARVA** la mejor para la mesa, químicamente pura. Depósito: D. Carlos de Izaguirre. Arturo Reyes, 3. 306 b

**Joyería y Relojería DE J. MADRID**  
Relojes en oro y plata última creación y alhajas finas del mejor gusto, a precios baratísimos.

Cadenas y sortijas oro de ley, al peso Alfonso XIII, núm. 13 (Frente al teatro Reina Victoria)

### Las Cortes

**Juicios de un periódico**  
«El Liberal», refiriéndose a la próxima apertura de las Cortes, dice:

«Este Parlamento es hijo de la indiferencia y del tedio. La opinión pública no se muestra interesada en las discusiones que han de sucederse convencida de que tampoco resolverán ni afrontarán siquiera un solo de los grandes problemas nacionales. Las nuevas Cortes, que debieran ser Constituyentes, nacen muertas cuando España, como el mundo entero, sufre locadas sacudidas.»

### Elogios al Rey

**Homenaje nacional**  
«La Mañana», dedica grandes elogios a Su Majestad el Rey. Su nombre —dice— será siempre bendito porque en los momentos trágicos y horribles de la guerra apareció siempre como árbitro de consejo, llevando la tranquilidad a muchos corazones que le guardarán gratitud eterna.

Cree que debe tributársele un homenaje.

### La recluta en Inglaterra

**Una conferencia. Los asambleas municipales.**  
LONDRES.—Derbey ha hecho las siguientes manifestaciones ante la delegación de las asambleas municipales:

«Yo no he fijado cifra alguna para el reclutamiento, como erróneamente se propaga. Nuestros esfuerzos no pueden tener límites y no lo tendrán, pues como dijo Aquilín, no volverá el acero a su vaina hasta que Alemania se haya rendido. El liberar a los pueblos víctimas de la invasión alemana, es un compromiso que Inglaterra adquirió con sus aliados, y es también el desafío de una nación a otra, que encuentra en la nuestra, excepción hecha de una minoría miserable.»

Soy partidario del servicio obligatorio, pero para decretarlo es preciso que el pueblo crea en su necesidad. El país ha de hacer los sacrificios que se le piden, siempre que las peticiones se hallen justificadas.»

**El asunto en el Consejo. Informe de la potencia.**  
LONDRES.—En el último Consejo de Ministros se dio cuenta del informe que han redactado cuatro ministros sobre el servicio militar obligatorio.

Después de examinadas las prescripciones de la ley sobre la recluta de los hombres comprendidos en la edad militar se reconocen que los métodos actuales no bastan para hacer frente a todas las necesidades, de ahí que se impongan ciertas reformas.

Algunos ministros pidieron la adopción sin restricciones del servicio obligatorio, pero la mayoría se opuso.

Se fundan en que el problema está estrechamente ligado con el tonelaje mercante de la flota inglesa, que juega papel muy importante en la guerra, provisionando a los ejércitos aliados.

La cuestión del servicio obligatorio vuelve a apasionar los ánimos en el Reino Unido.

**Carbon barato**  
COK en cilindros, a 80 pesetas tonelada. En espaldas de 25 kilos neto a 2 pesetas (OCHO CÉNTIMOS KILO).  
VEGETAL en bolsas, a 80 pesetas tonelada. En espaldas de 25 kilos neto a 2 2/5 pesetas (NUEVE CÉNTIMOS KILO).

**CARBONIFERA DEL RIF**, Conde de Alcaudete, 2. Zona Industrial. Buzón de avisos para el servicio a domicilio, SIN ALTERACIÓN DE PRECIOS, O'Donnell, 41 (Farmacia Militar).

**HOZNAYO**  
Le mejor agua de mesa. Depósito en Melilla: Droguería de Bustos, 24 b.

**EXQUISITO BOUQUET, FRAGANCIA IDEAL, TRANSPARENCIA, FINURA, PUREZA; TODO ELLO PUEDE CONDENSARLO, ECONOMIZANDO PALABRAS, EN UNA SOLA: «BODEGAS GALLEGAS» SUS CREACIONES DE TINTO «TRES RIOS» Y BLANCO «BRILLANTE», SON SINÓNIMO DE TODAS LAS PERFECCIONES. PEDIDOS EN TODAS PARTES.**

**Aparatos y material fotográfico**  
Bustos, O'Donnell, 11, Melilla.

**Academia Mercantil O'DONELL**  
Cualificación general.—Cursos teóricos-prácticos.—Preparación para CORREOS, por empresas del Comercio.  
Para detalles al Sr. Interventor de Bustos de España. 30 a

**AGUA SARVA** la mejor para la mesa, químicamente pura. Depósito: D. Carlos de Izaguirre. Arturo Reyes, 3. 306 b

**Joyería y Relojería DE J. MADRID**  
Relojes en oro y plata última creación y alhajas finas del mejor gusto, a precios baratísimos.

Cadenas y sortijas oro de ley, al peso Alfonso XIII, núm. 13 (Frente al teatro Reina Victoria)

**AGUA SARVA** la mejor para la mesa, químicamente pura. Depósito: D. Carlos de Izaguirre. Arturo Reyes, 3. 306 b

**Joyería y Relojería DE J. MADRID**  
Relojes en oro y plata última creación y alhajas finas del mejor gusto, a precios baratísimos.

Cadenas y sortijas oro de ley, al peso Alfonso XIII, núm. 13 (Frente al teatro Reina Victoria)

**AGUA SARVA** la mejor para la mesa, químicamente pura. Depósito: D. Carlos de Izaguirre. Arturo Reyes, 3. 306 b

**Joyería y Relojería DE J. MADRID**  
Relojes en oro y plata última creación y alhajas finas del mejor gusto, a precios baratísimos.

Cadenas y sortijas oro de ley, al peso Alfonso XIII, núm. 13 (Frente al teatro Reina Victoria)

**AGUA SARVA** la mejor para la mesa, químicamente pura. Depósito: D. Carlos de Izaguirre. Arturo Reyes, 3. 306 b

**Joyería y Relojería DE J. MADRID**  
Relojes en oro y plata última creación y alhajas finas del mejor gusto, a precios baratísimos.

### La invasión de Macedonia

**Aumentan los preparativos. Piden protección.**  
ATENAS.—Nuevos reconocimientos en la frontera greco-bulgara, ha puesto de manifiesto la intensidad de los preparativos que Bulgaria realiza para llevar a cabo la invasión de la Macedonia griega. Alarmados los habitantes de esta región, llegan hasta los altos poderes del Estado.

Los diputados por Macedonia, han tenido una entrevista con el jefe del Gobierno helénico, comunicándole sus fundados temores, de que en plazo breve invada Bulgaria la Macedonia. Ante esta eventualidad cada día más probable, piden al Gobierno que adopte las medidas necesarias para proteger a los habitantes de dicho territorio.

**La guerra submarina**  
**Navegación que se suspende**  
La actividad de que dan muestra los submarinos alemanes, ha obligado a los Gobiernos francés y británico, a suspender varios servicios marítimos.

Ayer ha sido ordenado que cese el de París-Londres, vía Dieppe.

Suecia, Noruega, Dinamarca y Holanda, han impuesto también grandes reducciones a la navegación.

**Alemania y los Estados Unidos**  
**Siguen los calendarios. ¿Ultimatum?**  
La atención pública continúa fija en las notas que se están cambiando, entre los Gobiernos de Berlín y de Washington. La prensa, se ocupa extensamente de las determinaciones que se dice acaba de adoptar Norte América.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

Hay quien supone que la última nota de Wilson revisa los caracteres de un ultimatum. Otros creen que no se limita a exigir el castigo del comandante del submarino que torpedea al «Sussex», sino también al desistimiento de la guerra submarina.

No han de transcurrir muchos días sin que se sepa lo que haya de cierto en la nueva algarada, y si en efecto, se llega a la ruptura de relaciones.

**Partes oficiales de la guerra**  
**Informes austriacos**  
VIENNA.—(Oficial). En el frente ruso, prosiguen los acostumbrados duelos de artillería.

Siete aeroplanos moscovitas volaron sobre Otrnowitz, pero elevóse una escuadrilla de aviones austriacos, derribando a un aparato enemigo, huyendo los restantes.

En los Balcanes, la situación sigue igual.

En el frente italiano, en la región de la costa y en la planicie de Doberdo, adquieren intensidad los duelos de artillería, habiéndose registrado pequeños combates al Este de Setz.

En la región de Dalmacia, altas planicies de Laffaun y Vieigranther, sigue el bombardeo.

**De todas las naciones**  
**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

Al despedirse del Gobierno francés, reiteró su inquebrantable adhesión y el profundo agradecimiento hacia Francia.

**Francia**  
**El heredero de Serbia**  
PARIS.—El Príncipe heredero de Serbia, ha marchado inmediatamente con dirección a su país, para encargarse del mando del ejército serbio.

### Escuela Naval destruida

**Horroroso incendio. Grandes pérdidas. Varios heridos. Constatación en Portugal**  
MADRID 18.—(Urgente).

Liöboa.—En la Escuela Naval, se ha declarado un violentísimo incendio.

El siniestro adquirió desde los primeros instantes gran incremento, alcanzando las llamas extraordinaria altura.

Desde los sitios más apartados de la población, distinguíase la horrorosa hoguera que constituía el incendio. El espectáculo era imponente.

El servicio de bomberos acudió presuroso al lugar del siniestro, pero éste había adquirido tal incremento, que todos los esfuerzos por localizarlo fueron estériles. Algunos bomberos tuvieron que ser retirados con los primeros síntomas de asfixia.

Al conocerse en Portugal la noticia del siniestro, ha sido grande la impresión que ha causado, pues en la Escuela incendiada recibían su preparación para la Armada muchos jóvenes pertenecientes a conocidas familias de la nación.

Por fortuna a ninguno de ellos les ha ocurrido desgracia alguna, pues pudieron salvarse a tiempo.

El incendio perdió su intensidad a las seis horas de dar comienzo, habiéndose podido salvar del voraz elemento varios talleres y dependencias.

Hay varios heridos que afortunadamente no ofrecen síntomas de gravedad.

El edificio ha sufrido importantísimos desperfectos, habiéndose quedado destruido.

Las pérdidas se elevan a una considerable cantidad.

### La crisis

**Cabildos. Lo que dice el «Heraldo»**  
MADRID 18.—(Urgente)

Alrededor de la crisis, se siguen haciendo muchos comentarios.

Parece que en uno de los Consejos, se acordó que tuviese carácter oficial, señalándose la fecha del 23 para que el Sr. Villanueva abandonara la cartera de Hacienda.

Ahora, con motivo del viaje del Rey, es posible que se adelante o que se retrase.

«Heraldo de Madrid», dice que para la cartera de Hacienda, se indican a los señores Alvarado ó Suarez Inclán.

En Marina, otro General de la Armada sustituirá al Sr. Miranda. Aiba continuará en Gobernación para defender la política electoral del Gobierno.

Por último, según el mismo periódico, el Conde de Romanones no dejará la cartera de Estado hasta que terminen las gestiones de carácter internacional que realiza, entre ellas, las dimanantes del torpedeamiento de barcos.

### Últimas impresiones

MADRID 18 (Urgente).  
Las últimas impresiones acerca de la crisis, son las de que nada ocurrirá hasta que el Rey regrese de su viaje a Sevilla.

Continúan haciéndose cábalas é indicando varias soluciones.

Los círculos políticos presentan animadísimo aspecto.

### La Escuela de Aviación

**Fusión con la militar**  
MADRID 18.—(Urgente).

Existe el proyecto de agregar la escuela de aviación civil a la militar.

Se funda esta medida en primer término, en la escasez de alumnos y en segundo lugar en el hecho de que la aeronáutica tiene su principal aplicación en la guerra.

### Buques alemanes

**Disposición portuguesa**  
MADRID 18.—(Urgente).

Liöboa.—El Ministro de Marina, ha sometido a la firma del Presidente un decreto, ordenando que los vapores alemanes que se hallen en disposición de navegar, realicen por cuenta del Estado el comercio que los intereses de Portugal exigen en las actuales circunstancias.

En otro decreto se dictan las reglas a que debe sujetarse el reclutamiento de la Armada.

### La guerra submarina

**Más barcos a pique**  
MADRID 18.—(Urgente).

Londres.—Un submarino alemán ha echado a pique al vapor noruego «Glan Sloom», cuya tripulación se ha salvado.

En el Almirantazgo, se han recibido también noticias de haber sufrido la misma suerte el vapor inglés «Horoisan».

### El Marqués de Villanueva

**Su llegada a Madrid**  
MADRID 18.—(Urgente).

A las diez llegó el Marqués de Villanueva, exministro de España en Portugal y Embajador electo de nuestra nación en Rusia.

### De Rusia

**La Duma suspendida**  
MADRID 18.—(Urgente).

Petrogrado.—El Parlamento ruso, por decreto imperial, ha suspendido sus sesiones.

En el mismo documento se marca la fecha de 28 de Mayo para reanudarlas.

### De Méjico

**Como murió Villa**  
MADRID 18.—(Urgente).

New York.—Se tienen nuevos detalles de la muerte del General insurrecto Villa.

El jefe rebelde, había sufrido una grave herida en la pierna derecha y los médicos consideraron necesaria amputársela. Durante la operación falleció.

Un sobrino de Carranza reconoció el cadáver, del que se incautaron las tropas constitucionales.

### Sobre la paz

**Un rumor**  
MADRID 18.—(Urgente).

Londres.—Se asegura que los Reyes de Baviera y de Sajonia, han escrito al Sumo Pontífice, rogándole que inter venga en favor de la paz.

### Anuncios económicos

Es tan grande la publicidad que obtienen nuestros anuncios económicos, que el público los considera cada día más necesaria para sus demandas y ofertas.

Por la ínfima cantidad de VEINTE CÉNTIMOS inserción, se puede anunciar cuanto se desee.

En dos líneas, bien redactadas, cabe expresar lo mismo que en un anuncio de gran tamaño y mucho valor.

Las compras, ventas, ofrecimientos, demandas de trabajo, alquilares, pérdidas, hoteles, casas de viajeros, etc., etc., todo lo que exige la vida moderna, halla sitio adecuado en esta sección especial.

Con el anuncio económico, en periódico de la circulación de EL TELEGRAMA DEL RIF, se gana tiempo y dinero.

### La batalla de Verdun

**Sigue el cañoneo. Nuevo avance alemán**  
MADRID 18.—(Urgente).

Paris.—Durante toda la tarde y noche última, ha seguido en ambas orillas del Mosa y especialmente en la izquierda, la actividad de la artillería alemana contra la cota 304 y la segunda línea de defensa francesa.

El enemigo intentó varios ataques, siendo rechazado en todas partes menos en un punto situado al Sur del bosque de Chauffeur.

Los alemanes siguen metódicamente las operaciones, notándose en los nuevos encuentros el empeño que ponen en ahorrar bajas.

### BOLSA

MADRID 18.—Cotización del día de hoy.



# Sección especial de anuncios económicos

## Alquileres

### OFERTAS

**Camas** desde 10 pesetas en adelante. Asesor 33. 406-c

**Se alquila** un piso interior bajo. Sor Josefina, núm. 5. 427-c

**Se alquila** el kiosco de papelería de San Juan de las Minas. Razón, librería calle de Alfonso XIII, 31. 466-c

**Tienda** con viviendas y agua en el barrio Reina Victoria se alquila en 90 pesetas. Razón, Isabel la Católica, 1, bajo, derecha. 474-g

## Ventas

**"Luz"** Pastillas para limpiar toda clase de manchas de grasa, tinta, alquitrán, etc., en ropas de lana, hilo, algodón, terciopelo, seda, raso, helico, pieles y cueros. No altera los colores. Venta en "La Samaritana", Alfonso XIII, 4. 395-c

**Se venden** comodador completo, y otros muebles. Corvantes, 3, pral., derecha, de 9 a 12. 417-c

**Señoras** Se liquida una elegante partida de corsés a cualquier precio. Margallo 14. 415-c

**Vendo** doce solares, dos edificadas y diez tapiadas, con jardín, manzana O, del 1 al 12. 9 de Julio, 57 (Real). Razón en esta Administración. 431-b

**Maderas** cementos y yesos en Nador. Precios cemento Landford, un saco 450 pesetas; marca "Faro" un saco 360; yeso un saco 1'65. Nador, Ramón Campillo, España 82. 411-c

**Se vende** una casa y solar contiguo en la calle 18 de Julio, número 70 (Barrio Real) con agua abundante propia para industria por ser una sola nave de 200 metros cuadrados. Dirigirse Granada 5, 1.º. 454-g

**Ocasión** PIANO CHASSIGNÉ.—Se vende. Razón, pabellones de mampostería del Hipódromo, letra B 1.º. Horas de 3 a 5. 460-c

**Se vende** armario de luna para caballero. Pabellón letra A. Hipódromo. 464-c

**Se vende** una máquina de mano casi nueva Singer. Conde del Serrallo 10, 2.º, izquierda. Horas de 11 a 2. R. Aguirre. 469-c

**Se vende** mostrador con pilas y piedras de granito artificial. Isabel la Católica, 1, bajo, derecha. 472-c

**Traspaso** por ausentarme ultramarina. Castelar 22. 392-c

**Libros** industriales.—Como se hacen perfumes. Como se hacen las bujías. Como se obtiene la fortuna. El libro de oro del tabernero y cafetero. Ciencia del éxito en las empresas. Librería calle Alfonso XIII, 31, Melilla. 467-c

**Vendo** sillera comedor ó despacho barata. Alonso Martín 6, bajo. 403-g

**Se vende** una cebra y varios muebles. Pabellones de madera del Hipódromo, número 6. 470-c

## Academias

**Academia** DE MUSICA. Profesor, Enrique Moreno. G. Margallo, 7, principal, centro. 595-c

## Hoteles

**Hotel** SUIZA.—Servicio esmerado. Pensión diaria, 5 pesetas. Plaza de los Moros, 22.—Málaga. 15-c

## Varios

**Callista** y practicante. Valentín García. acreditado en Melilla. Ofrece nuevamente sus servicios de 7 a 9 mañana y 1 a 5 tarde. Avisos portería Casino Español. 420-c

**Sastrería** de J. ESTELLER.—Se hacen uniformes militares, trajes para caballero y toda clase de prendas a precios sumamente económicos. General Margallo 12, Melilla. 267-g

**Carburo** de calcio marca "El Toro", excelente calidad, buenos precios. F. Vizcaino, Banco de España. 429-c

**Casa** particular admitiría dos caballeros á comer. Razón Arturo Reyes 7, tienda. 393-c

**Fábrica** de muebles portátiles, de Harro. In Leocádia.—Vitoria.—Muebles completos plegables, indispensables para militares. Ventas á plazos y al contado. Catálogos ilustrados, gratis. Para más detalles, dirigirse al representante D. Juan Román, Quesol, 24, Barrio Obrero.—Melilla. 79-g

**Patrones** se cortan amoldados al cuerpo, según estilo parisiense, único y verdadero sistema para confeccionarse en sus casas toda clase de vestidos. María Dos Santos, Alfonso XIII, 30, 2.º. 445-c

**Se ofrece** Administrador de fincas. Francisco López, General Marina, 16, principal, izquierda. 4-c

## No más calvos?

¿Quién quiere que lo sea puede volver á tener una cabellera abundante en poco tiempo, usando el diario SECRETO INDIO. Escribir un solo franco y os convenceréis de que crece el pelo.

**LA SAMARITANA**  
Alfonso XIII.—MELILLA

## PARIS MODE

**Casa de la Francesita**  
O'DONNELL, 51  
Gran surtido en sedas, encajes Chantilly y Valenciennes. Cinturas de seda. Sombreros para señoras y niñas.  
Agua Colonia inglesa, medio litro 1'50. 102-d

## "El Monje"

No dejar de probar los agnardientes de esta marca.  
FABRICA:  
López Merino, núm. 14  
153-g

**La Moda**  
Miguel Hicaraz  
General O'Donnell Núm. 5  
En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación. 3

**La Imperial**  
Gran Zapatería de Serrano Navas  
Calle de Antonio Fañón, y Luis de Solomayor.  
Gran surtido á la venta de calzados de todas clases. También se confeccionan á la medida, á precios convencionales. Venta de curtidors y taller de cortes aparados. 1.º

**La Verdad de la Sierra de Huelva**  
JOSE MOYA  
Lo mejor y más barato en jamones, lomos, longaniza, chorizos, morcilla, tocino y manteca del Jabugo y Puenteheridos (Sierra de Huelva). Chorizos de la Rioja, jamones andorranos, vinos de Huelva y Alicante. "Anís Melilla", fabricación especial de la casa J. Blanco Soler. Ultramarinos y coloniales. Cereales.  
Ventas al por mayor y menor  
Por encargos se sirve á domicilio  
NO OLVIDAR LAS SEÑAS  
Calle Nueve de Julio, núm. 31.—Barrio del Real  
163-a

**Flores y plantas**  
DEL JARDIN VALENCIANO  
Se venden en la calle de Canalejas, número 3, junto á la Administración de Correos  
Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos á precios económicos : : : :  
Confección de canastillas, ramos, coronas, cruces y guirnaldas :  
Arreglo de jardines cuidándose de su conservación : : : :  
Calle Canalejas, núm. 3.—Teléfonos 36 y 99.

**Alfredo Rodríguez**  
Dirección Postal: Apartado 52  
Telegramas: CALVA OSH  
Depósito de carbones minerales  
CONSIGNACIONES DE VAPORES.—FLETAMENTOS  
CEREALES.—COMISIONES.—REPRESENTACIONES  
SEGUROS MARITIMOS  
Oficinas: General Polavieja, 4. Teléfono, n.º 7  
Almacenes: Barrio Industrial. Teléfono, n.º 55  
Melilla  
Se alquilan cencerados  
15-a

**EL POLO NORTE**  
Gran Almacén de Vinos del País, Cerveza, Cereales y Coloniales  
de  
**ORDÓÑEZ Y HERNÁNDEZ**  
Esta casa ofrece á su numerosa y distinguida clientela, sus artículos á iguales precios que los demás almacenistas de la Plaza.  
NO CONFUNDIRSE:  
26, Estación, 26 (Barrio del Real)  
72-b

**Economato Militar**  
Bacalao Islandia, 1.º escogido, calidad extra Kilo 2'00  
Idem inglés, clase superior 1'80  
Idem id., selecto 1'40  
Idem fresco (labrado) 1'40  
Bonito en escabeche, al detall 2'80  
Lamprea compuesta de 1/2 kilo Lata 3'00  
Thon Marine, de Nantes de 1/2 kilo 2'10  
Idem id., de Coruña de id. 1'40  
Sardinas sin espinas, de Nantes 2'10  
Idem id., de Santander 1'90  
Angulas en aceite de 1/2 kilo 1'35  
Calamares en su tinta 1'20  
Idem rellenos 1'00  
Bonito en aceite, tomate ó en escabeche de 1/2 kilo 1'25  
Congrio en aceite, tomate ó en escabeche de 1/2 kilo 1'00  
Morluza en aceite, escabeche ó con guisantes de 1/2 kilo 1'00  
Fritas de bonito con escabeche de 1/2 kilo 0'75  
Salmon inglés, marca "Victoria" de 1/2 kilo 1'25  
Idem id., marca "Sockeye" de medio kilo 0'75  
Langosta con salpicón de medio kilo 3'00  
Langostinos marca "Barataria" Truchas en aceite, tomate ó en escabeche 2'75  
Caviar de Rusia (Huevos de soho) de dos onzas 3'50  
Filetes de anchoas en aceite 0'50  
Alubias verdes de 1/2 kilo 0'90  
Espárragos franceses de medio kilo 1'25  
Idem de California de id. 1'50  
Idem de Aranjuez de id. 1'05  
Vinos del Rhin, Burdeos, Rioja, Montilla, Manzanilla, Jerez, Champagne y Licores de todas las casas más acreditadas.

**JCANAS?**  
Desaparezcan sus calvas usando las GO YAS GRIBGAS.  
Único producto en el mundo que devuelve á los cabellos naturalmente su color primitivo con toda naturalidad, suavidad y brillantez; de aquí la gran fama de que goza, y el que las usa una vez, las prefiere á todas las demás tinturas y aguas.  
Precio: OCHO pesetas  
Venta exclusiva en Melilla LA SAMARITANA, Alfonso XIII, 4. 43-a

**Pastillas J. Miró**  
—ESPECTORANTES y CALMANTES—  
Curaciones de toda clase de tos, por rebelde que sea  
Una peseta caja  
En farmacias y droguerías  
172-a

**Nuestra Sra. de los Llanos**  
Empresa de pompas fúnebres + Carrozas de gran lujo +  
Única casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, á precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor.  
Enfiertes á precios sin competencia. Inmenso surtido en ataúdes de granito.  
COCHERAS:  
Barrio Industrial (junto á los Transportes generales.) 38  
+ Servicio permanente + Despacho: Calle de Prim, 16  
Sucursal en Nador: calle del General Jordana 28-a

**FUNDICION de HIERRO y METALES**  
de la Compañía Hispano-Marroquí de GAS y ELECTRICIDAD  
Alvaro de Bazán, número 1.—(TRIANA)  
COLUMNAS CILÍNDRICAS y CUADRADAS  
actualmente mucho más baratas que las de viguetas atornilladas  
Ejecución esmerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales.  
Grandes existencias de lingote inglés. Extensa colección de modelos de todas clases  
29-a

**SERVICIO FIJO SEMANAL**  
ENTRE  
**BARCELONA—ALMERIA—MELILLA**  
Y VICE-VERSA  
por los vapores de la línea de vapores  
**"TINTORE" Y "VELARDE"**  
PRECIOS DE PASAJES: De Melilla á Barcelona: cámara, 60 ptas; cubierta, 30  
De Melilla á Almería: cámara, 30; cubierta, 10  
Para cargas e informes dirigirse á su consignatario en Melilla D. Dax 14  
3. Melilla.—Plaza de España. 7-a

**Cooperativa del Ministerio de la Guerra**  
Sección de ropa blanca  
E. González y Compañía.—Arenal, 11.—MADRID  
Se encuentra en esta plaza el viajante de la casa con inmenso surtido en los artículos de carnicería, ropa blanca, géneros de punto, etc., etc.  
AVISOS: HOTEL ESPAÑA  
VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO  
262 b

**Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad**  
Central eléctrica y fábrica de hielo  
CALLE DE CANALEJAS  
Oficina técnica: Calle de Canalejas  
Administración: Carretera de Nador  
En las oficinas de la Compañía Norte Africana  
13-c

Recopilación de "El Telegrama del Rif." (63)

**Su Alteza el Amor**  
FORN  
XAVIER DE MONTEPIN  
CASA EDITORIAL SOPENA

... que la desconocida le daba. La pobre muchacha sintió renacer la tranquilidad en su alma, tranquilidad que sólo duró un segundo. Acababa de atravesar su cerebro una idea desconsoladora.  
—Pero, ¿y esta noche?— se preguntó.  
—Esta noche le da una cita. Lo que no ha sucedido puede suceder... Tal vez va á ir al baile... á encontrar en él á esa mujer...  
Y sobreogrida por un temblor convulsivo, añadió con voz ahogada:  
—Sin duda es hermosa... ¿Conseguiría hacerse amar de él...? ¿quién sabe? El acabará por amarla...  
De repente se detuvo y aplicó el oído. Un rumor de pasos martilleaban el piso del cuarto de encima.  
—Está arriba— pensó Clara,—no ha salido pero va á salir.  
Sus ojos interrogaron al «coco» clavado en la pared del comedor. El reloj marcaba las ocho y diez.  
—La cita es á las nueve... se estará visitando para ir.—prosiguió la joven.  
Un destello surgió de sus ojos. Se levantó con rostro sereno y alta la frente; y continuó:  
—Y bien; después de todo, ¿qué me importa? Nada tengo que ver con la conducta, ni con las amistades, ni con los amores de ese joven. Cuando hace un momento me he dicho que le amaba, no sabía lo que me decía... La curiosidad me ha hecho cometer una mala acción... Me avergüenzo de haber leído semejante carta... Voy á dársela á la portera, y le diré que me la he encontrado en la escalera.  
La hija del agente de policía volvió á meter la carta en el sobre.  
Encima, en el cuarto de Pedro, los pasos eran cada vez más precipitados, y se dirigían hacia la puerta de la escalera. Clara siguió insistentemente hacia la antesala y escuchó. Acababan de cerrar la puerta del piso superior. Bajaban la escalera. La joven, obedeciendo á un impulso irresistible, y sin darse cuenta de

lo que hacía, abrió la puerta y atravesó el umbral.  
Pedro Carnot bajaba la escalera, y al llegar al descanso del piso tercero, se encontró con Clara. Aturdido y lleno de sorpresa, saludó á la joven y se dispuso á continuar su camino. Clara, pálida y temblorosa, alargó la mano y le enseñó la carta. Pedro vió el ademán; pero, como ignoraba que había perdido la carta, no comprendió lo que aquello significaba.  
—Esta carta, señorita...—balbuceó.  
—Hace un momento, al subir—dijo Clara con voz apenas perceptible,—la he encontrado en la escalera. Por el sobre he visto que es está dirigida, y salía en este momento para dársela á la portera, á fin de que os la entregara... Tomadla.  
A su vez, Pedro Carnot palideció.  
—¿La habéis leído, señorita?—balbuceó.  
Clara no tuvo valor de contestarle. Carnot consideró este silencio como una afirmación. X repitió lenta y dolorosamente.  
—¿La habéis leído?  
—Sí, señor—balbuceó Clara, cuyos sellosos le embargaban la voz.

—¡Ah!—replicó el joven.—Ahora me despreciaréis... ¿verdad?  
—¿Yo? ¿Y por qué?  
—Porque creéis que voy á una cita dada por una mujer de quien nunca me acuerdo.  
—¡Caballero, esas son cosas que sólo á vos incumben pero que á mí no me interesan!...—murmuró Clara haciendo ademán de retirarse.  
Pedro la detuvo.  
No obstante, esa suposición engañosa os ha herido en el corazón—prosiguió.—¡Oh! no lo neguéis, señorita...  
—¿Y en qué os fundáis para creerlo así?  
—En la palidez de vuestra cara, en vuestra emoción y en la forma en que me habéis presentado la carta.  
Pedro recobró rápidamente su sangre fría, su presencia de ánimo. Viendo que la ocasión le era propicia, quiso aprovecharla.  
—Señorita Clara—prosiguió con voz apasionada,—hace largo tiempo que esperaba la casualidad que hoy viene en mi ayuda y me permite hablaros. Me bastará un instante para disculparme á vuestros ojos.  
—No tenéis que disculparos de nada. —Escuchadme, señorita, os lo suplico.

—¿Señal? ¿Qué deseáis?  
—Que me perdonéis si por mi culpa habéis sufrido, y deseo que no me odiéis... deseo que me améis...  
Clara creía que estaba soñando. La voz de su joven vecino vibraba en su oído como una dulce armonía. Sin saberlo casi, retrocedió unos pasos, y se encontró en la antesala que precedía al comedor.  
Pedro la siguió, y en cuanto traspasó el umbral, cerró la puerta tras sí.  
Un temor justo se apoderó de la muchacha.  
—Caballero—balbuceó,—si llegara mi padre en este instante, ¿cómo le explicaríais vuestra presencia aquí?  
—De la manera más sencilla. Refiriéndole lo que ha pasado, diciéndole que he querido disculparme á vuestros ojos y protestar contra apariencias falsas...  
—Y es contestaría, como yo lo hago, diciendo que sois dueño de vuestras acciones, y que vuestra conducta no os incumbe á uno ni á otro... Que no tenemos el derecho de juzgar.  
—Pero yo tengo derecho á aspirar á vuestra estimación, á vuestra confianza pues creo que la merezco y la reclamo... La tranquilidad renacía en el ánimo

de Clara. La voz del joven era dulce y persuasiva; sus palabras seductoras; su sinceridad absoluta, al menos aparentemente. La pobre muchacha, bajo el imperio de la fiebre amorosa que devoraba su corazón, abrió la puerta del comedor, y Pedro la siguió.  
—A la verdad—dijo Clara, sonriendo, aunque más pálida que la cara,—acabamos de hacer nuestra mutua presentación de un modo bastante original.  
—Y deseada por mí con toda mi alma...  
—¿Por qué?  
—¿No lo adivináis?  
Clara, bajando los ojos y poniéndose colorada como la grana, contestó:  
—A la verdad que no...  
—Pues bien, señorita, es porque desde la primera vez que os vi, os amo...  
—¡Oh! ¡Cállad por Dios, os lo ruego... Pedro Carnot, lejos de callar, continuó con mayor vehemencia.  
—Yo os amo como no se ama más que una vez en la vida... con toda mi alma... Toda mi felicidad depende de vos, como mi pensamiento os pertenece por completo. No he amado á nadie más que á vos...  
Clara levantó bruscamente la cabeza, y sin pronunciar una palabra, contempló

la voz del joven era dulce y persuasiva; sus palabras seductoras; su sinceridad absoluta, al menos aparentemente. La pobre muchacha, bajo el imperio de la fiebre amorosa que devoraba su corazón, abrió la puerta del comedor, y Pedro la siguió.  
—A la verdad—dijo Clara, sonriendo, aunque más pálida que la cara,—acabamos de hacer nuestra mutua presentación de un modo bastante original.  
—Y deseada por mí con toda mi alma...  
—¿Por qué?  
—¿No lo adivináis?  
Clara, bajando los ojos y poniéndose colorada como la grana, contestó:  
—A la verdad que no...  
—Pues bien, señorita, es porque desde la primera vez que os vi, os amo...  
—¡Oh! ¡Cállad por Dios, os lo ruego... Pedro Carnot, lejos de callar, continuó con mayor vehemencia.  
—Yo os amo como no se ama más que una vez en la vida... con toda mi alma... Toda mi felicidad depende de vos, como mi pensamiento os pertenece por completo. No he amado á nadie más que á vos...  
Clara levantó bruscamente la cabeza, y sin pronunciar una palabra, contempló